



ReSound LiNX 3D™

# Manual do Usuário

Aparelhos auditivos modelo receptor na orelha

Aparelho auditivo esquerdo		Aparelho auditivo direito	
Número de série		Número de série	
Número do modelo		Número do modelo	
Tipo de receptor	<input type="checkbox"/> Low Power <input type="checkbox"/> Medium Power <input type="checkbox"/> High Power <input type="checkbox"/> Ultra Power	Tipo de receptor	<input type="checkbox"/> Low Power <input type="checkbox"/> Medium Power <input type="checkbox"/> High Power <input type="checkbox"/> Ultra Power
Tamanho do receptor	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4	Tamanho do receptor	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Tamanho da bateria	312		

Adaptação aberta/adaptação padrão:	<input type="checkbox"/> Pequena	<input type="checkbox"/> Pequena	<input type="checkbox"/> Tulipa	<input type="checkbox"/> Micro-molde
	<input type="checkbox"/> Média	<input type="checkbox"/> Média		
	<input type="checkbox"/> Grande	<input type="checkbox"/> Grande		
	Oliva aberta	Domo power	Tulipa	Micro-molde

Programa	Bipe	Descrição
1		
2		
3		
4		

#### Recursos específicos compatíveis com o aparelho auditivo:

Smart Start na página 13

Phone Now na página 22

Bobina telefônica na página 24

Gerador de Som para Zumbido na página 29

Entrada Direta de Áudio na página 26

#### As designações dos tipos de aparelho auditivo para os modelos incluídos nesse Manual do Usuário são:

**BRIE**, FCC ID: X26BRIE, IC: 6941C-BRIE; **VE312**, FCC ID: X26VE312, IC: 6941C-VE312. Consulte a página 7 para verificar a lista completa dos modelos.

Este dispositivo opera no campo de frequências entre 2,4 GHz - 2,48 GHz. Este dispositivo inclui um transmissor de RF que opera no campo de frequências entre 2.4 GHz - 2.48 GHz.

## 1 Apresentação

Parabéns por adquirir seus novos aparelhos auditivos. O design e a tecnologia sonora da ReSound, combinados a uma programação personalizada escolhida pelo seu fonoaudiólogo, farão da audição uma experiência mais agradável.

Recomendamos que leia este manual cuidadosamente, a fim de usufruir totalmente do uso de seus aparelhos auditivos. Com o uso, manutenção e tratamento adequados, os seus aparelhos auditivos irão ajudá-lo a se comunicar melhor durante muitos anos.

Em caso de dúvidas, pergunte ao seu fonoaudiólogo.

## 2 Finalidade de uso

Os aparelhos auditivos genéricos de condução aérea são dispositivos de uso de amplificação sonora, projetados para compensar a perda auditiva. O princípio fundamental da operação de um aparelho auditivo é receber, amplificar e transferir o som à membrana timpânica de um indivíduo com perda auditiva.

### 3 Adaptando-se à amplificação

Adquirir um aparelho auditivo é um passo importante, mas é apenas uma etapa no processo para conquistar uma audição mais confortável. A adaptação bem sucedida à amplificação dos aparelhos auditivos leva tempo e necessita de um uso constante.

Você aproveitará todos os benefícios que os aparelhos ReSound têm a oferecer se observar o seguinte:

- Use os aparelhos regularmente para adaptar-se.
- Acostumar-se a um aparelho auditivo leva tempo. Pode ser útil começar a utilizar o seu aparelho auditivo por períodos curtos, até mesmo por 15 minutos e, então, aumentar gradualmente o tempo de utilização. De certa maneira, não é muito diferente de se adaptar a lentes de contato. Converse com o seu fonoaudiólogo, que será capaz de criar um esquema sob medida para você.
- Quanto mais adaptado você estiver ao aparelho auditivo, maior será o tempo de uso em vários tipos de ambiente.

Pode levar vários meses até seu cérebro se acostumar com todos os sons "novos" ao seu redor. Ao seguir estas sugestões, você dará tempo ao cérebro de aprender como interpretar a amplificação e aumentará os benefícios de usar um aparelho auditivo da ReSound.

### 4 Declaração

Estes dispositivos estão em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC e a ICES-003 das Regras IC.

O funcionamento está sujeito às seguintes condições:

1. Este aparelho não pode causar interferência prejudicial.
2. Este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar o seu funcionamento indesejado.



**OBSERVAÇÃO:** Estes equipamentos foram testados e provaram cumprir com os limites para dispositivos digitais da Classe B, nos termos da Parte 15 das Normas FCC e ICES-003 das Normas IC. Esses limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e poderá emitir energia de radiofrequência e, se não instalado e utilizado em concordância com as instruções especificadas, poderá causar interferências prejudiciais aos sistemas de comunicação por rádio. No entanto, não garantimos que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e ligando o equipamento, o(a) usuário(a) deve tentar corrigir a interferência utilizando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar um fornecedor ou técnico especializado em rádio/TV para solicitar ajuda. Mudanças ou modificações podem anular a autonomia do(a) usuário(a) em operar o equipamento.

Os produtos estão em conformidade com os seguintes requerimentos regulamentares:

- Na UE: o equipamento está em conformidade com os Requisitos Essenciais, conforme o Anexo I da Diretriz do Conselho 93/42/CEE para equipamentos médicos (DEM) e os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretriz 1999/5/CE (ETT&R).
- A declaração de conformidade pode ser consultada em [www.resound.com](http://www.resound.com)
- Nos Estados Unidos: FCC CFR 47 Parte 15, subparte C.
- Outros requisitos regulatórios internacionais identificados e aplicáveis em países fora da EU e dos EUA. Consulte os requisitos próprios de cada país para essas áreas.
- No Canadá: estes aparelhos auditivos são certificados de acordo com as regras do IC.
- Conformidade com a Legislação Japonesa de Rádio e Legislação Japonesa de Empresas de Telecomunicação. Este aparelho foi concebido de acordo com a lei de radiocomunicações japonesa (電波法) e a lei de empresas japonesas de telecomunicação (電気通信事業法). Este dispositivo não deve ser modificado (do contrário, o número de designação conferido será invalidado).

Patentes: US 7,593,537 US 8,00,849

**Aparelhos auditivos modelo receptor na orelha (RIE) do tipo VE312** com FCC ID: X26VE312, número IC 6941C-VE312 e bateria tamanho **312** estão disponíveis nos seguintes modelos: LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW, LS961-DRW, LS761-DRW, LS561-DRW, EY462-DRW, EY362-DRW, LN961-DRW, LN761-DRW, VO961-DRW, VO761-DRW, VO561-DRW, VO962-DRW, VOT762-DRW.

## 5 Índice

1	Apresentação .....	4	8.2	Como utilizar os aparelhos auditivos ReSound com aplicativos para smartphones .....	22
2	Finalidade de uso .....	4	8.3	Telefones celulares .....	22
3	Adaptando-se à amplificação .....	5	8.4	Phone now .....	23
4	Declaração .....	6	8.4.1	Posição dos ímãs do Phone Now .....	23
5	Índice .....	8	8.4.2	Uso do Phone Now .....	23
6	Descrições .....	10	8.5	Bobina telefônica (apenas 62-DRW) .....	24
6.1	O seu aparelho auditivo 61 / 62 .....	10	8.5.1	Sistemas de indução magnética .....	25
6.2	Reconhecendo o aparelho auditivo esquerdo e direito .....	12	8.5.2	Telefone HAC .....	25
7	Passos iniciais .....	13	8.6	Entrada direta de áudio (opcional) .....	26
7.1	Função liga / desliga .....	13	8.6.1	Como conectar DAI .....	27
7.1.1	Smart Start .....	13	8.6.2	Como desconectar DAI .....	27
7.2	Colocação / remoção de bateria .....	13	8.7	Modo avião (opcional) .....	28
7.3	Indicador de pilha fraca .....	14	9	Módulo de Gerador de Som para Zumbido (TSG) .....	29
7.3.1	Indicador de pilha fraca quando sincronizado apenas com acessórios wireless (opcional) .....	15	9.1	Finalidade de uso do módulo TSG .....	29
7.4	Inserir / remover os aparelhos auditivos .....	16	9.2	Instruções para usuários do módulo TSG .....	29
7.4.1	Inserir o micro-molde .....	16	9.2.1	Descrição do dispositivo .....	29
7.4.2	Remover o micro-molde .....	17	9.2.2	Explicação sobre como o dispositivo funciona .....	29
7.4.3	Inserir o tubo fino com a oliva .....	17	9.2.3	Controle de volume do TSG .....	30
7.4.4	Haste de retenção .....	18	9.3	Uso do TSG com aplicativos para smartphones .....	31
7.5	Funcionamento do aparelho auditivo .....	18	9.4	Conceitos básicos que constituem a base do aparelho .....	31
7.5.1	Botões de programas e multifunção .....	18	9.5	Especificações técnicas .....	31
8	Uso do telefone .....	21	9.5.1	Tecnologia de sinal de áudio .....	31
8.1	Como utilizar os aparelhos auditivos com a tecnologia Audição Inteligente da ReSound com o iPhone®, iPad® e iPod Touch® (opcional) .....	21	9.5.2	Sons disponíveis .....	32

9.5.2	Uso prescrito de um aparelho auditivo com gerador de som para zumbido (TSG)	32
9.6	Aviso importante aos futuros usuários de geradores de som	32
9.7	O tamanho do receptor	33
10	Encaixe das olivas	34
11	Olivas ReSound	34
11.1	Tulipas ReSound	35
11.2	Acessórios Wireless	36
12	ReSound Assist (opcional)	36
13	Cuidado e manutenção	37
14	Manutenção diária	38
14.1	Limpeza dos tubos receptores e das olivas	38
14.2	Limpeza do RIE ou moldes (não se aplica aos moldes UP)	38
14.3	Como trocar a proteção contra cerume do tubo receptor	39
14.4	Avisos gerais	40
15	Como utilizar os aparelhos auditivos ReSound com aplicativos ReSound para smartphones	42
16.1	Finalidade do uso dos aplicativos ReSound para smartphones	42
16.2	Precauções gerais	42
17	Advertências sobre o Phone Now	43

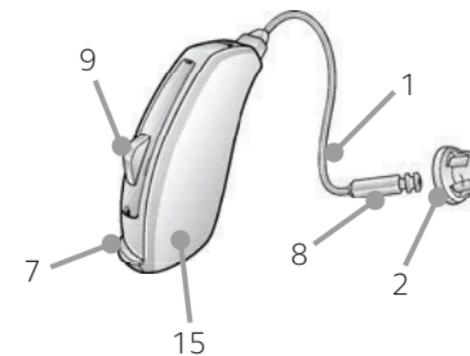
17.1	Precauções com o Phone Now	43
18	Considerações importantes para sistemas FM	44
19	Advertências sobre o Gerador de Som para Zumbido (TSG)	45
19.1	Precauções com o TSG	45
20	Advertências sobre a bateria	46
21	O que esperar dos aparelhos auditivos	46
22	Seção de especificações técnicas	47
22.1	RIE - Receptor LP	47
22.2	RIE - Receptor MP	48
22.3	RIE - Receptor HP	49
22.4	RIE - Receptor UP	50
23	Guia para a solução de problemas	51
24	Informações do teste de temperatura, transporte e armazenamento	55
25	Garantias e reparos	58
25.1	Garantia	58
25.2	Política de reparo / assistência técnica	61
25.3	Registro de produtos e dados da empresa	62

## 6 Descrições

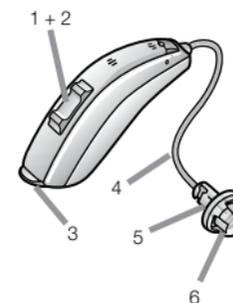
### 6.1 O seu aparelho auditivo – 61 / 62

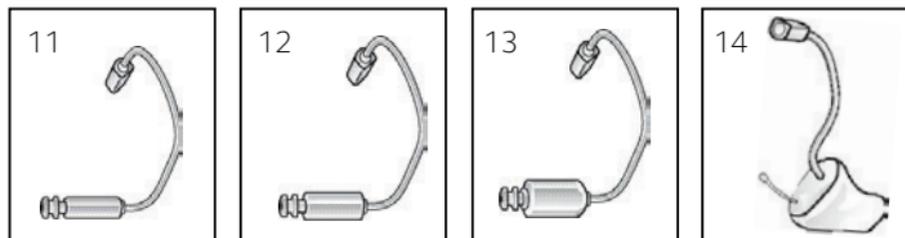
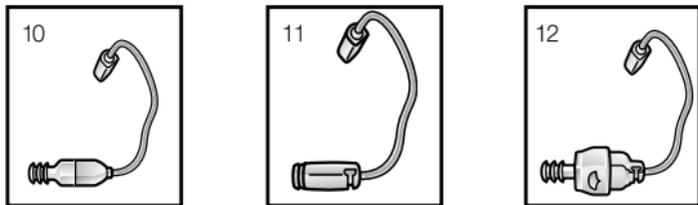
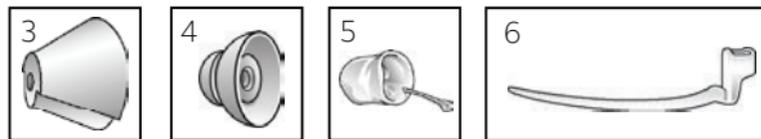
1. Tubo receptor
2. Oliva aberta do receptor
3. Tulipa do receptor
4. Domo power do receptor
5. Micro molde
6. Haste de retenção
7. Compartimento de bateria
8. Receptor
9. Botão de programas (apenas para os modelos 61)
10. Botão Multifunção
11. Receptor LP
12. Receptor MP
13. Tubo receptor HP
14. Receptor UP
15. Modelo e número de série (no compartimento de bateria)
16. Entrada direta de áudio

Modelo 61



Modelo 62





## 6.2 Como reconhecer o aparelho auditivo esquerdo e direito

Caso possua dois aparelhos auditivos, pode ser que eles tenham sido ajustados diferentemente. Um para sua orelha esquerda, outro para a sua orelha direita. Não os confunda. Preste atenção ao limpar, guardar e colocar os aparelhos.



Esquerdo



Direito

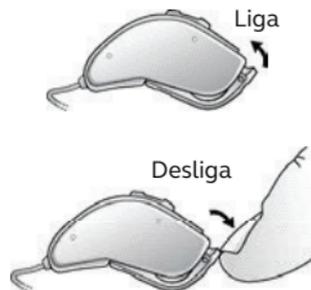
Você pode pedir ao fonoaudiólogo que o (a) atendeu que marque seus aparelhos auditivos com uma indicação de cor dos lados esquerdo e direito: Esquerdo é azul e direito é vermelho.

## 7 Passos iniciais

Quando tiver colocado os aparelhos auditivos em seus ouvidos, você poderá ligá-los. Os aparelhos auditivos sempre começam no programa 1 e com o volume pré-programado.

### 7.1 Função Liga/Desliga

1. Feche o compartimento de bateria para ligar o aparelho auditivo no programa 1 (um).
2. Abra o compartimento de bateria para desligar o aparelho auditivo. Use uma unha do dedo para puxar e abrir.



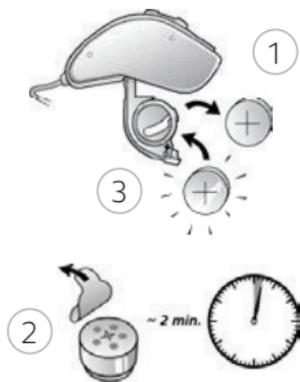
#### 7.1.1 Smart Start

O Smart Start é o tempo que o aparelho auditivo leva para ligar após o compartimento de bateria ser fechado. Com o Smart Start você ouvirá um bipe (🔊 etc.) para cada segundo do período de atraso (atraso de 5 ou 10 segundos).

Caso não queira ligar os aparelhos auditivos antes de os colocar nos ouvidos, peça ao seu fonoaudiólogo para desativar o Smart Start.

### 7.2 Colocação/remoção da bateria

1. Usando a unha, abra totalmente o compartimento de bateria. Retire a bateria usada, se houver.
2. Prepare a nova bateria (consulte a página 2 para mais informações sobre o tipo/tamanho de bateria apropriado ao seu aparelho auditivo). Remova o selo protetor para ativar a bateria.



3. Aguarde 2 minutos antes de inserir a bateria no aparelho auditivo.
4. Insira a nova bateria com o lado positivo na posição correta. Sempre insira a bateria no compartimento, e nunca diretamente no aparelho auditivo.
5. Feche a tampa da bateria com cuidado.



1. Use sempre baterias de zinco-ar com validade mínima de um ano.
2. Sempre que os aparelhos auditivos não estiverem em uso, lembre-se de desligá-los para evitar o consumo desnecessário das baterias.
3. À noite, desligue o aparelho auditivo e abra totalmente o compartimento de bateria para permitir a evaporação da umidade e prolongar a vida útil do aparelho.
4. Se perceber uma perda frequente da conexão do aparelho auditivo com os acessórios wireless ReSound, contate o seu fonoaudiólogo para obter uma lista de baterias de baixa impedância.



**ADVERTÊNCIA:** Baterias contêm substâncias perigosas e deverão ser descartadas cuidadosamente para a sua segurança e a do ambiente. Além disso, mantenha as baterias longe do alcance de animais, crianças e de pessoas com deficiência intelectual.

### 7.3 Indicador de bateria fraca

Os aparelhos auditivos reduzirão a amplificação e emitirão uma melodia se a bateria ficar muito fraca. Este sinal se repetirá a cada 15 minutos, até o aparelho auditivo desligar automaticamente.



**OBSERVAÇÃO:** Mantenha sempre à mão baterias de reserva.

### 7.3.1 Indicador de bateria fraca quando sincronizado apenas com acessórios wireless

As baterias acabam mais rápido ao utilizar as funcionalidades wireless, tais como a transmissão direta de seu iPhone ou a transmissão de sons de sua TV com o nosso Transmissor de TV. Quando as baterias acabam, o suporte de alguns acessórios wireless da ReSound é desligado. A funcionalidade integral é restaurada ao inserir uma nova bateria.

A tabela abaixo mostra como a funcionalidade diminui conforme as baterias acabam.

Nível da bateria	Sinal	Aparelho auditivo	Controle Remoto	Transmissão
Totalmente carregado		✓	✓	✓
Baixa		✓	✓	x
Gasta (troque a bateria)		✓	x	x

### 7.4 Inserir/remover os aparelhos auditivos

Para um maior conforto, sempre desligue os seus aparelhos auditivos antes de inseri-los ou removê-los.

#### 7.4.1 Inserir o micro-molde

1. Segure o micro-molde entre os dedos polegar e indicador e posicione a sua saída de som em seu canal auditivo.
2. Deslize completamente o micro-molde para dentro do seu ouvido, girando-o suavemente.
3. Movimente o micro-molde para baixo e para cima e pressione-o suavemente para encaixá-lo corretamente na orelha. Abrir e fechar a boca poderá facilitar a inserção.
4. Assegure-se de que o aparelho auditivo está firmemente encaixado atrás da orelha.

É experimentando que você pode descobrir um método mais fácil. Se colocados corretamente, os aparelhos auditivos devem ajustar-se confortavelmente.



**OBSERVAÇÃO:** Pode ser útil puxar sua orelha para cima e para fora com a outra mão, durante a colocação.



**CUIDADO:** Nunca tente modificar por conta própria o formato do aparelho auditivo, micro-molde ou do tubo.

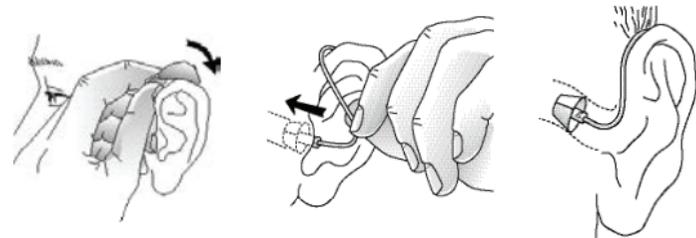


#### 7.4.2 Remover o micro-molde

1. Levante o aparelho auditivo por detrás da orelha. Por um momento, deixe-o pender do lado da orelha.
2. Cuidadosamente, puxe o fio de nylon (não o aparelho auditivo, nem o tubo) para remover o aparelho auditivo da sua orelha. OBSERVE: Para molde no tubo, segure o tubo e remova da orelha.
3. Remova o molde auricular completamente com um movimento de torção suave.

#### 7.4.3 Inserir o tubo com a oliva

1. Coloque o aparelho por cima da orelha.
2. Segurando pela curva do tubo, introduza suavemente a oliva no canal auditivo. Empurre-a suficientemente para dentro, de modo que o tubo fique alinhado com a parte lateral da cabeça (confirme utilizando um espelho).



**OBSERVAÇÃO:** Para evitar apitos, é importante que o tubo e a oliva se encaixem corretamente no seu ouvido. Para outros possíveis motivos, consulte o guia para a solução de problemas.



**CUIDADO:** Nunca tente dobrar ou alterar o formato do tubo por conta própria.

#### 7.4.4 Remover o tubo com a oliva

1. Segure o tubo com seu polegar e indicador e, então, remova-o.

#### 7.4.5 Haste de retenção

A haste de retenção será adaptada e ajustada pelo seu fonoaudiólogo.

### 7.5 Funcionamento do aparelho auditivo

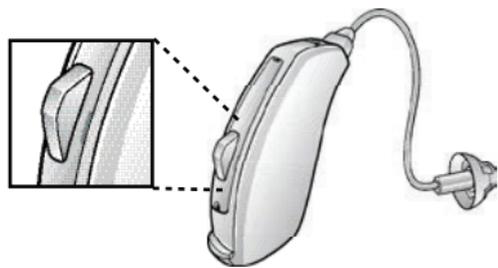
#### 7.5.1 Botões de programas e multifunção

Caso possua um aparelho auditivo com botão de programas ou multifunção, você poderá escolher entre quatro opções de programas, cada uma delas sendo mais adequada a certas situações específicas.

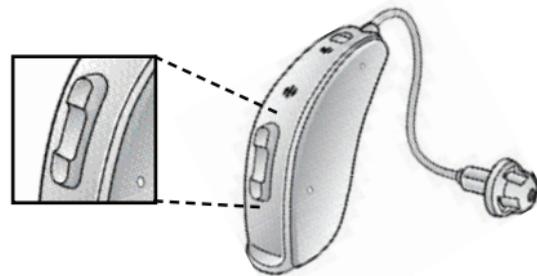
1. Toque no botão de programas para selecionar o programa desejado.
2. Em seguida, você ouvirá um ou mais bipes. O número de "bipes" indica o programa que escolheu (um "bipe" = programa um, dois "bipes" = programa dois, etc.).
3. Ao desligar os aparelhos auditivos e religá-los em seguida, eles sempre retornam à configuração padrão (programa 1 e volume pré-ajustado).

Não é preciso controlar a amplificação (volume) manualmente. Entretanto, em combinação ao sistema de controle de programas, o botão multifunção (somente no modelo 62-DW) permite que você ajuste a amplificação de acordo com a sua preferência.

O botão multifunção se destina a mudar o volume ou os programas do aparelho auditivo, de acordo com a pressão exercida.



Botão de programa (somente os modelos 61)



Botão multifunção (somente os modelos 62)



**OBSERVAÇÃO:** Caso possua dois aparelhos auditivos com o Botão de Programa Sincronizado habilitado, as mudanças no programa de um aparelho se repetirão automaticamente no segundo. Quando você muda um programa em um aparelho auditivo, ele responde com um ou mais bipes. O mesmo número de bipes de confirmação soará no segundo aparelho. Este botão de programa sincronizado também pode ser configurado para permitir que um lado controle o aumento do volume e o outro lado controle a diminuição do volume. As mudanças de volume feitas a um aparelho auditivo são refletidas no outro lado, a fim de manter os níveis idênticos.

Se necessário, o seu fonoaudiólogo poderá modificar as configurações padrão do botão multifunção e preencher a seguinte tabela para indicar as novas configurações:

Ação do botão multifunção	Configuração padrão	Nova configuração
Toque curto para cima	Aumenta o volume	
Toque curto para baixo	Diminui o volume	
Toque longo para cima (3 seg)	Muda o programa	
Toque longo para baixo (3 seg)	Ativa a transmissão	

## 8 Uso do telefone

Seu aparelho auditivo permite que você use o telefone normalmente. Encontrar a posição ideal para usar o telefone pode requerer prática. Uma ou mais das seguintes sugestões podem ser úteis:

1. Coloque o telefone na orelha.
2. Segure o telefone em direção ao topo da orelha (perto de onde estão os microfones).
3. Se ocorrer um apito, pode ser necessário manter o telefone na mesma posição antes do aparelho auditivo se adaptar e reduzir a microfonia.
4. É possível eliminar a microfonia afastando um pouco o telefone da orelha.



**OBSERVAÇÃO:** Conforme as suas necessidades individuais, o seu fonoaudiólogo pode ativar um programa especificamente para a utilização do telefone.

### 8.1 Como utilizar os aparelhos auditivos com a tecnologia Audição Inteligente da ReSound com o iPhone®, iPad® e o iPod touch® (opcional)

Os aparelhos ReSound LiNX 3D, LiNX<sup>2</sup> e LiNX são Made for iPhone®, permitindo uma comunicação e controle diretos com um iPhone®, iPad® ou iPod touch®.



**OBSERVAÇÃO:** Para assistência na sincronização e utilização destes produtos com o seu aparelho ReSound LiNX 3D, LiNX<sup>2</sup> e LiNX contate seu fonoaudiólogo.

### 8.2 Como utilizar os aparelhos auditivos ReSound com aplicativos para smartphones

Utilização com aplicativos para smartphones:

- As notificações de atualizações de aplicativos não devem ser desativadas. Recomenda-se ainda que o usuário instale todas as atualizações para garantir que o aplicativo funcione corretamente e permaneça atualizado.
- O aplicativo deve ser usado apenas com aparelhos ReSound para os quais foi desenvolvido, sendo que a ReSound não se responsabiliza pela utilização do aplicativo com outros aparelhos.
- Caso deseje uma versão impressa do manual do usuário do aplicativo ReSound para smartphones, consulte o nosso serviço de atendimento ao consumidor ou o site [www.resound.com/support](http://www.resound.com/support).

### 8.3 Telefones celulares

Seu aparelho auditivo cumpre os mais rigorosos padrões internacionais de Compatibilidade Eletromagnética. Entretanto, nem todos os telefones celulares são compatíveis com o uso de aparelhos auditivos (hearing aid compatible - HAC).

Qualquer nível de distúrbio pode ser devido à natureza de seu telefone celular ou do provedor de serviços de telefone sem fio.



**OBSERVAÇÃO:** Se achar difícil obter bons resultados ao usar o seu celular, o seu fonoaudiólogo poderá aconselhá-lo(a) sobre os acessórios wireless disponíveis para melhorar o desempenho auditivo.

## 8.4 Phone Now

A função Phone Now faz com que o seu programa auditivo atualmente em uso passe automaticamente para o programa de telefone, quando um receptor telefônico equipado com ímã aproxima-se de sua orelha. Quando o receptor do telefone se distancia da orelha, os aparelhos auditivos automaticamente retornam ao programa anterior.



### 8.4.1 Posição dos ímãs do Phone Now

Posicione o ímã do Phone Now no receptor de seu telefone para permitir o funcionamento do recurso Phone Now. Para colocar o ímã do Phone Now corretamente:

1. Limpe bem o receptor do telefone.
2. Segure o telefone verticalmente, numa posição semelhante à que usa para fazer uma chamada telefônica.
3. Coloque os ímãs logo abaixo do receptor do telefone. Lembre-se de não cobrir as entradas do microfone. Se necessário, coloque o ímã em outra posição para maior facilidade de uso e conforto ao falar.



**OBSERVAÇÃO:** Se não estiver satisfeito com a potência do Phone Now, reposicione o seu ímã ou acrescente mais alguns.

**OBSERVAÇÃO:** Antes de colocar um ímã no telefone ou celular, utilize um agente de limpeza recomendado para limpar o telefone.

### 8.4.2 Uso do Phone Now

1. Use o seu telefone conforme o faria normalmente.
2. Uma melodia curta indica que o recurso Phone Now ativou automaticamente o programa de telefone.



**OBSERVAÇÃO:** Inicialmente, você precisará mover o receptor do telefone levemente para encontrar a melhor posição para a ativação do Phone Now e para melhor ouvir ao telefone.

Se você tem dois aparelhos auditivos com a função Controle de Volume Sincronizado ativada, o volume do aparelho auditivo oposto será automaticamente reduzido.

## 8.5 Bobina telefônica (apenas nos modelos 62-DRW)

O seu aparelho auditivo pode ser equipado com uma bobina telefônica. O programa de bobina telefônica pode ajudar a melhorar a compreensão de fala em telefones compatíveis com aparelhos auditivos em teatros, cinemas, igrejas, etc. que tenham um sistema de bobina telefônica instalado.

A bobina telefônica não funciona sem um sistema de indução magnética (ou seja, circuito de indução) ou um telefone compatível com aparelho auditivo (HAC). Ao passar para o programa de bobina telefônica, os seus aparelhos auditivos captam sinais do sistema de indução magnética ou do telefone HAC.



**OBSERVAÇÃO:** Caso tenha dificuldades em ouvir com o sistema de indução magnética, peça ao seu fonoaudiólogo que ajuste o programa.

**OBSERVAÇÃO:** Se não sair nenhum som dos aparelhos auditivos em um sistema de indução magnética e um programa ativo de bobina telefônica, pode ser que o sistema de indução magnética não esteja ativado ou funcionando corretamente.

### 8.5.1 Sistemas de indução magnética

Para usar os sistemas de indução magnética, faça o seguinte:

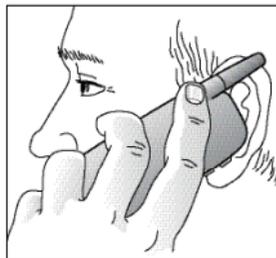
1. Mude o programa do seu aparelho auditivo para o programa de bobina telefônica.
2. Encontre um bom local. A recepção não é clara em todos os locais; ela depende do circuito de indução. Procure por sinais ou encontre outro local para sentar.
3. Se necessário, aumente o volume.
4. Ao sair, passe para o programa 1.

### 8.5.2 Telefone HAC

A bobina telefônica capta o sinal da bobina do telefone HAC e converte-o em som.

Para usar o telefone HAC, faça o seguinte:

1. Mude o programa do seu aparelho auditivo para o programa de bobina telefônica.
2. Pegue o telefone e realize ou receba uma chamada.
3. Mantenha o telefone atrás de sua orelha – próximo ao aparelho auditivo – e incline-o levemente para fora.
4. Ouça ao tom de discagem e mova o telefone para obter a melhor recepção.
5. Se necessário, aumente o volume.
6. Ao desligar, passe para o programa 1.



**OBSERVAÇÃO:** Se o telefone possui um sinal fraco de bobina telefônica, tente utilizar um programa de microfone. Para evitar apito, não segure o telefone muito próximo à sua orelha.

### 8.6 FM e entrada direta de áudio (apenas para o modelo 62-DRW)

O seu aparelho auditivo está equipado com um equipamento de Entrada Direta de Áudio. A Entrada Direta de Áudio permite a conexão direta de várias fontes de som como rádio, televisão e até mesmo equipamentos usados em escolas, com o aparelho auditivo. Isso com frequência melhora a qualidade do som.



Sapata de áudio

A fonte sonora transmite sons ao seu aparelho através de um cabo e um dispositivo de encaixar.

Os aparelhos auditivos automaticamente detectam a fonte da Entrada Direta de Áudio (DAI). A DAI também permite o uso com sistemas sem fio.

O seu fonoaudiólogo pode ajustar os seus aparelhos auditivos para se adaptar à mistura entre a entrada de áudio digital e os microfones em seus aparelhos auditivos. Você pode, por exemplo, escolher abaixar os sons ambientes e amplificar os sons do transmissor.

Este acessório conecta-se à parte inferior dos aparelhos auditivos. Uma vez encaixado em seu devido lugar, os aparelhos auditivos automaticamente desligam os microfones e ativam a DAI.

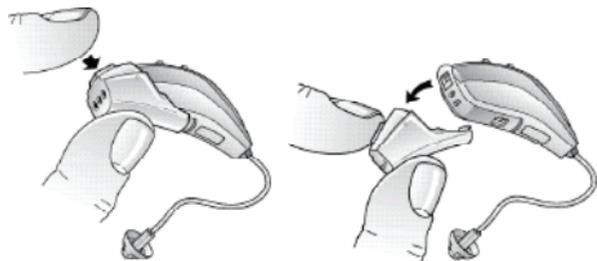
### 8.6.1 Conectando a DAI

1. Alinhe a ponta do adaptador da DAI com a ranhura acima do compartimento de bateria e abaixo do número do modelo.
2. Uma vez no local, mova o adaptador de encaixar da DAI em direção ao compartimento de bateria.
3. Encaixe cuidadosamente o adaptador da DAI no aparelho auditivo.



### 8.6.2 Removendo a DAI

1. Pressione e segure o botão localizado na frente do adaptador de encaixar da DAI.
2. Remova cuidadosamente o adaptador de encaixar da DAI do aparelho auditivo.



### 8.7 Modo avião (opcional)



**ADVERTÊNCIA:** Ao embarcar em um avião ou entrar em uma área onde transmissores RF são proibidos, a funcionalidade wireless deve ser desativada.

O seu aparelho auditivo ReSound Ihe permite controlá-lo a partir de seu smartphone ou ReSound Unite™ Controle Remoto. No entanto, em alguns locais, é necessário que você desligue as comunicações wireless.

Faça o seguinte para desativar o modo wireless:

1. Para cada aparelho auditivo, abra e feche (abrir-fechar, abrir-fechar, abrir-fechar o compartimento de bateria três vezes) em um período de 10 segundos.
2. Sinais acústicos duplos por dez segundos (🎵🎵 etc.) são indicativos de que o seu aparelho auditivo está em modo avião.

Faça o seguinte para ativar o modo wireless:

1. Para cada aparelho auditivo, abra e feche uma vez o compartimento de bateria.
2. Os seus aparelhos auditivos estarão em modo wireless após 10 segundos.



**OBSERVAÇÃO:** Ambos os aparelhos auditivos devem ser colocados em modo avião – mesmo com a sincronização ativada.

**OBSERVAÇÃO:** É importante esperar mais 15 segundos após o reinício da função wireless antes de abrir e fechar o compartimento de bateria novamente, por qualquer motivo. O modo avião será restabelecido caso abra e feche o compartimento de bateria durante o intervalo de 15 segundos.

## 9 Módulo Gerador de Som para Zumbido (TSG)

### 9.1 Finalidade de uso do módulo TSG

Os aparelhos auditivos ReSound também podem incluir a função de gerador de som, uma ferramenta que gera sons para uso em programas de tratamento de zumbido, com o intuito de trazer alívio para o incômodo causado por ele.

O Gerador de Som para Zumbido pode gerar sons ajustados às suas necessidades terapêuticas específicas e à sua preferência pessoal, como determinado pelo fonoaudiólogo. Dependendo do programa selecionado do aparelho e do ambiente em que se encontra, algumas vezes você ouvirá o som terapêutico, que se parece com um assobio contínuo ou flutuante.

### 9.2 Instruções para usuários do módulo TSG

#### 9.2.1 Descrição do dispositivo

O módulo Gerador de Som para Zumbido (TSG) é uma ferramenta de software que gera sons para uso em programas de gerenciamento do zumbido, a fim de aliviar o incômodo causado por ele.

#### 9.2.2 Explicação sobre como o dispositivo funciona

O Módulo TSG é um gerador de ruído branco com modulação de frequência e amplitude. As características do nível e frequência do sinal de ruído podem ser ajustadas de acordo com as necessidades terapêuticas específicas e as suas preferências pessoais, determinadas pelo seu médico ou fonoaudiólogo.

O médico ou fonoaudiólogo pode modular o ruído a fim de torná-lo mais agradável. O ruído pode parecer, por exemplo, com o barulho de ondas quebrando na praia.

O nível e a velocidade da modulação também podem ser configurados de acordo com seus gostos e necessidades. Um recurso adicional pode ser ativado pelo seu fonoaudiólogo, que lhe permite selecionar sons pré-definidos que simulam os sons da natureza, tais como os de ondas ou de água corrente.

Caso possua dois aparelhos auditivos sem fio que sejam compatíveis com a sincronização entre ouvidos, este recurso pode ser ativado pelo seu fonoaudiólogo. Isso fará com que o gerador de som para zumbido sincronize-se com o som em ambos os aparelhos auditivos.

Caso seu zumbido apenas o incomode em ambientes silenciosos, seu médico ou fonoaudiólogo pode ajustar o Módulo TSG para que torne-se audível exclusivamente em tais ambientes. O nível geral do som pode ser ajustado através de um controle opcional de volume. O seu médico ou fonoaudiólogo avaliará, juntamente com você, a necessidade de haver tal controle.

No caso de aparelhos auditivos que possuam o recurso de sincronização entre ouvidos ativado pelo fonoaudiólogo, também é possível ativar a sincronização do monitoramento ambiental, para que o nível de ruído do TSG seja automaticamente ajustado, ao mesmo tempo, em ambos os aparelhos auditivos, dependendo do nível de som de fundo. Além disso, se o aparelho auditivo tiver um controle de volume, o nível de ruído de fundo monitorado pelo aparelho auditivo e o controle de volume podem ser usados simultaneamente, a fim de ajustar o nível de ruído gerado em ambos os aparelhos auditivos.

#### 9.2.3 Controle de volume do TSG

O gerador de som é ajustado em uma altura específica pelo fonoaudiólogo. Ao ligar o gerador de som, o volume terá o ajuste ideal. Portanto, não é necessário controlar o volume (altura) manualmente. No entanto, o controle de volume oferece a capacidade de ajustar o volume ou a quantidade de estímulo, de acordo com as preferências do usuário.

### 9.3 Uso do TSG com aplicativos para smartphones

O controle do Gerador de Som para Zumbido, através dos botões do aparelho auditivo, pode ser aprimorado através do controle wireless de um aplicativo de controle do TSG em um smartphone ou dispositivo móvel. Este recurso está disponível em aparelhos auditivos compatíveis quando o fonoaudiólogo tiver ativado o recurso de TSG durante a adaptação do aparelho auditivo.

Para utilizar os aplicativos para smartphone, o aparelho auditivo deverá estar conectado ao smartphone ou ao dispositivo móvel.

### 9.4 Conceitos científicos que constituem a base do aparelho

O Módulo TSG oferece enriquecimento sonoro, com o objetivo de envolver o zumbido em um som neutro para que ele seja facilmente ignorado. O enriquecimento sonoro é um componente importante da maioria das abordagens de gerenciamento do zumbido, como, por exemplo na Terapia de Habituação ao Zumbido (Tinnitus Retraining Therapy- TRT). Para facilitar a habituação ao zumbido, ele precisa ser audível. O nível ideal do módulo TSG, portanto, deve ser ajustado para que comece a ouvir seu zumbido e o som utilizado.

Na maioria dos casos, o módulo TSG também pode ser ajustado para mascarar o zumbido, de modo a oferecer alívio temporário ao introduzir uma fonte sonora controlável e mais agradável.

### 9.5 Especificações técnicas

#### 9.5.1 Tecnologia de sinal de áudio

Digital

### 9.5.2 Sons disponíveis

Um sinal de ruído branco, que pode ser modulado de acordo com as seguintes configurações:

O sinal de ruído branco poderá ser modulado em amplitude com uma atenuação de até 14dB.

Graves	Agudos
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

### 9.6 Uso prescrito de um aparelho auditivo com gerador de som para zumbido (TSG)

O Módulo TSG deve ser utilizado como prescrito pelo médico ou fonoaudiólogo. Para evitar danos auditivos permanentes, o tempo máximo de uso diário depende da intensidade do som gerado.

Se houver o aparecimento de quaisquer efeitos adversos ao uso do gerador de som, como tontura, náuseas, dores de cabeça, diminuição perceptível na função auditiva ou aumento na percepção do zumbido, o seu uso deverá ser descontinuado e o médico consultado.

A população alvo é principalmente a população adulta acima de 18 anos de idade. Este produto também pode ser usado por crianças a partir de 5 anos. No entanto, crianças e usuários com deficiências físicas ou intelectuais precisam ser capacitados por um médico, fonoaudiólogo ou cuidador quanto à colocação e retirada do aparelho, que inclui o módulo TSG.

### 9.7 Aviso importante aos futuros usuários de geradores de som

O dispositivo para tratamento do zumbido é um aparelho eletrônico, concebido para gerar ruídos de intensidade e largura de banda suficientes para mascarar ruídos internos. Ele também é usado como um auxílio para ouvir ruídos externos e diálogos.

As boas práticas de saúde exigem que uma pessoa com zumbido seja avaliada por um médico preferencialmente, um otorrinolaringologista.

O objetivo da avaliação médica é garantir que todas as doenças tratáveis que possam criar o zumbido sejam identificadas e tratadas antes da utilização do aparelho gerador de som.

O aparelho gerador de som é uma ferramenta e que deve ser utilizada com aconselhamento adequado e/ou em um programa de gerenciamento do zumbido para aliviar o incômodo dos pacientes.

## 10 O tamanho do receptor

O tubo receptor contém os fios para o receptor que envia o som para o canal auditivo. É importante que o tubo receptor e a oliva /micro-molde se ajustem corretamente em sua orelha. Se o tubo receptor, a oliva ou micro molde irritarem a orelha e impedirem o uso do aparelho auditivo, procure seu fonoaudiólogo.

Nunca tente modificar por conta própria o formato do tubo receptor. O tubo receptor e a oliva /micro-molde devem ser limpos regularmente.

Veja as instruções de limpeza no capítulo 14.2 – 14.4.

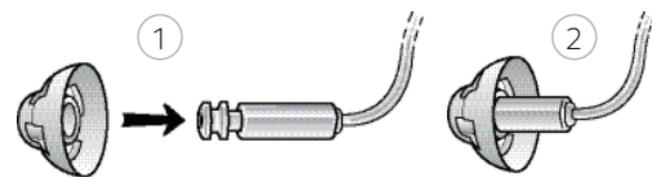
## 11 Como encaixar as olivas

Recomendamos que o seu fonoaudiólogo lhe mostre como trocar as olivas, pois uma substituição incorreta da oliva pode fazer com que a oliva fique dentro do ouvido ao remover os aparelhos auditivos.

### 11.1 Olivas ReSound

Siga os passos abaixo para colocar as olivas:

1. Insira a nova oliva na parte estriada do tubo.
2. Assegure-se de que a nova oliva está montada de forma adequada e segura.

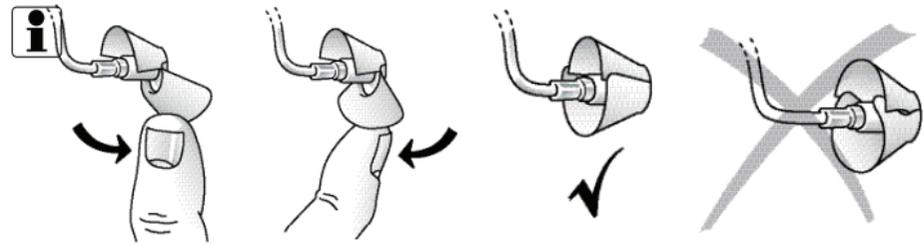


## 11.2 Tulipas ReSound

As tulipas são inseridas de forma semelhante às olivas comuns, porém há algumas etapas adicionais a serem seguidas. As tulipas consistem em duas "pétalas".

Siga os passos abaixo para colocar as olivas:

1. Afaste a aba maior para fora do tubo usando um dedo. Isso curvará a pétala para a frente.
2. Encaixe a nova tulipa sobre o tubo.
3. Em seguida, empurre a pétala maior para trás para que seja colocada no topo da pétala menor.



**OBSERVAÇÃO:** É importante observar que a pétala maior é a mais externa.

4. Assegure-se de que a nova tulipa esteja montada de forma adequada e segura.

## 12 Acessórios wireless

Com os acessórios wireless da ReSound, você pode transmitir sons de sua TV ou aparelho de som diretamente aos seus aparelhos auditivos ReSound, podendo também controlá-los sem a necessidade de utilizar um dispositivo intermediário ao redor do pescoço.

Consulte o seu fonoaudiólogo para obter mais informações sobre a linha de acessórios wireless ReSound.

## 13 ReSound Assist (Disponível apenas para o ReSound LiNX 3D)

Após se inscrever para usar o serviço ReSound Assist, disponível com os seus aparelhos auditivos, você pode permitir que os seus aparelhos auditivos sejam ajustados remotamente, sem sequer ser necessário se locomover de onde você se encontra naquele momento. Isso lhe permite desfrutar de uma liberdade e flexibilidade jamais vistas:

1. Solicitar assistência remotamente para ajustar os seus aparelhos auditivos, para que se adapte melhor a você  
*Peça ajuda ao seu fonoaudiólogo ou solicite ajustes aos programas enquanto instala as mudanças quando lhe for conveniente – não importa onde esteja*
2. Mantenha seu aparelho auditivo atualizado com o mais recente software, para assegurar o melhor desempenho possível  
*Atualizações do software do aparelho auditivo disponíveis para instalação quando desejar*



**OBSERVAÇÃO:** Os seus aparelhos auditivos desligam-se durante o processo de instalação e atualização. Para um desempenho ideal, certifique-se de que os aparelhos auditivos estão conectados ao aplicativo ReSound Smart 3D™ e colocados próximos ao iPhone ou smartphone Android antes de aplicar as modificações.

O seu fonoaudiólogo terá o maior prazer em lhe dar informações sobre o ReSound Assist e como ele funciona com o aplicativo ReSound Smart 3D.  
Consulte o seu fonoaudiólogo para mais informações.

## 14 Cuidados e manutenção

Siga as instruções abaixo para desfrutar de melhor experiência de uso e prolongar a durabilidade de seus aparelhos auditivos:

1. Mantenha seu aparelho auditivo limpo e seco. Após o uso, limpe os aparelhos com um pano seco ou lenço de papel, para remover gordura ou umidade. Não use água nem solventes no(s) aparelho(s) auditivo(s).
2. Nunca mergulhe os aparelhos auditivos em água ou outro líquido porque isso poderá lhe causar danos permanentes.
3. Evite o manuseio inadequado do aparelho auditivo ou deixá-lo cair sobre superfícies duras ou no chão.
4. Não deixe os aparelhos auditivos expostos ao calor ou à luz solar, como em um carro estacionado sob o sol, pois o calor excessivo pode danificá-los ou deformá-los.
5. Não use o aparelho durante o banho, natação, durante uma forte chuva ou em locais úmidos, como saunas.
6. Se o aparelho ficar exposto à umidade ou ao suor, você deve colocá-lo para secar durante a noite, sem a bateria, e com o compartimento de bateria aberto. Durante a noite também pode-se colocar os aparelhos e as baterias em um recipiente vedado, como um pote desumidificador. Não use aparelho até estar completamente seco. Consulte o fonoaudiólogo para saber que agente secante utilizar.
7. Retire o aparelho auditivo antes de aplicar cremes, perfume, loção pós-barba, spray para cabelos e protetor solar. Eles podem entrar no aparelho e danificá-lo.

### 14.1 Manutenção diária

É importante manter os aparelhos auditivos limpos e secos. Limpe-os diariamente, usando um pano ou lenço macio. Para evitar danos causados pela umidade ou transpiração excessiva, recomenda-se o uso de um equipamento de secagem.

### 14.2 Limpeza dos tubos receptores e das olivas

O tubo receptor e a oliva devem ser limpos regularmente. Use um pano seco para limpar o tubo receptor e a parte externa da oliva. Não use água para limpar o tubo receptor e a oliva. Este processo também é utilizado para limpar a cápsula do receptor UP. Consulte o capítulo 14.4 sobre a troca do filtro.

 **OBSERVAÇÃO:** Caso os componentes se tornem rígidos ou quebradiços, solicite ao seu fonoaudiólogo que os substitua.

### 14.3 Limpeza do micro-molde (não se aplica aos moldes UP)

1. Separe o micro-molde do tubo receptor.
2. Limpe o micro-molde com sabão neutro e enxágue-o com água.
3. Após a limpeza, seque totalmente o micro-molde e remova qualquer resíduo de água ou sujeira, utilizando uma bomba de ar.

 **OBSERVAÇÃO:** O tubo do receptor pode se tornar rígido, quebradiço ou descolorir com o passar do tempo. Para a substituição do tubo, consulte o seu fonoaudiólogo.

#### 14.4 Como trocar a proteção contra cerume do tubo receptor.

Para substituir os filtros para cerume Cerustop (brancos), recomenda-se seguir os seguintes passos:

1. Para remover o filtro antigo, insira o lado de remoção da ferramenta de maneira que a ferramenta encoste na aro do filtro. Lentamente, puxe o filtro para fora.
2. Para inserir um novo filtro, pressione levemente o lado de reposição da ferramenta no orifício da saída de som, até que o anel externo esteja nivelado à parte externa do receptor. Puxe a ferramenta totalmente para fora; o novo filtro permanecerá no lugar.

#### 15 Avisos gerais

1. Caso sinta irritação ou coceira no ouvido, ou perceba que há algum objeto estranho e/ou acúmulo de cerume decorrente do uso dos aparelhos, consulte o seu fonoaudiólogo.
2. Diversos tipos de radiação, por exemplo: Tomografias computadorizadas ou ressonâncias magnéticas podem danificar os aparelhos auditivos. Não é recomendado o uso dos aparelhos auditivos durante esses ou outros processos similares. Outros tipos de radiação (alarmes antirroubo, sistemas de vigilância, equipamento de rádio, telefones celulares, etc.) não danificarão o aparelho. No entanto, eles são capazes de afetar momentaneamente a qualidade do som ou criar temporariamente sons indesejados nos aparelhos auditivos.
3. Não utilize o aparelho auditivo em minas ou em outras áreas explosivas, a menos que essas áreas sejam certificadas para o uso do aparelho auditivo.
4. Não permita que outras pessoas utilizem seus aparelhos auditivos. Isto pode provocar danos aos aparelhos auditivos ou à audição da outra pessoa.
5. O uso do aparelho por crianças ou pessoas com deficiência intelectual deve ocorrer sob supervisão para garantir sua segurança. O aparelho auditivo contém partes pequenas que podem ser ingeridas por algumas crianças. Não permita que crianças façam uso sem a devida supervisão.
6. Os aparelhos deverão ser usados somente conforme determinado pelo fonoaudiólogo. O uso incorreto pode provocar perda auditiva.
7. Aviso aos fonoaudiólogos: Deve-se ter cuidado especial ao selecionar e ajustar um aparelho auditivo quando os níveis de pressão sonora excederem 132 dB NPS, com um simulador de ouvido obstruído IEC 60711:1981. Pode haver o risco de prejudicar a audição que ainda resta.
8. Seja cuidadoso ao entrar em aviões e desative a funcionalidade wireless. Desative a funcionalidade wireless usando o modo avião, em áreas onde a emissão de rádio frequência seja proibida.
9. Se o aparelho estiver quebrado, não o utilize.

10. Os equipamentos externos conectados à fonte elétrica deverão cumprir com as regulamentações de segurança, de acordo com os requerimentos das normas IEC 60601-1-1, IEC 60065, ou IEC 60950-1, quando apropriado (conexão com cabos, por ex. HI-PRO, SpeedLink).



1. Os dispositivos wireless da ReSound incluem um transmissor RF que opera no limite de 2,4 GHz - 2,48 GHz.
2. Para usar a função wireless, utilize apenas acessórios da ReSound. Para mais orientações sobre, por exemplo, a sincronização, consulte o Manual do Usuário do acessório wireless da ReSound correspondente.

## 16 Como utilizar os aparelhos auditivos ReSound com aplicativos ReSound para smartphones ( Disponível para ReSound LiNX 3D, LiNX<sup>2</sup> e LiNX)

### 16.1 Finalidade de uso dos aplicativos ReSound para smartphones:

Os aplicativos ReSound para smartphones foram desenvolvidos para uso com os aparelhos auditivos sem fio da ReSound. Os aplicativos da ReSound enviam e recebem sinais dos aparelhos auditivos sem fio da ReSound através dos smartphones, para os quais tais aplicativos foram desenvolvidos.

### 16.2 Precauções gerais

1. Quando a função wireless está ativada, o aparelho usa transmissões de baixa potência codificadas digitalmente para se comunicar com outros acessórios wireless. Embora seja pouco provável, os dispositivos eletrônicos nas proximidades podem ser afetados. Neste caso, afaste o aparelho auditivo do dispositivo eletrônico afetado.
2. Caso ao utilizar a funcionalidade wireless os aparelhos forem afetados por interferência eletromagnética, afaste-se da fonte.
3. Utilize apenas acessórios originais ReSound, p. ex., tubos e olivas / domos.
4. Conecte os aparelhos auditivos ReSound apenas a acessórios wireless ReSound destinados e preparados para o uso com os aparelhos auditivos ReSound.

## 17 Advertências sobre o Phone Now

1. Mantenha os ímãs afastados de animais, crianças e pessoas com deficiências intelectuais. Se um ímã for engolido, procure um médico.
2. O ímã pode afetar alguns equipamentos médicos ou sistemas eletrônicos. O fabricante de alguns dispositivos magneticamente sensíveis (p. ex., marca-passos) devem adverti-lo em relação a precauções de segurança adequadas ao utilizar o aparelho auditivo e o ímã próximo aos dispositivos médicos ou sistemas eletrônicos em questão. Se o fabricante não puder emitir uma declaração, recomendamos manter o ímã, ou o telefone equipado com ímã, a 30 cm de distância de equipamentos sensíveis a interferência magnética.

### 17.1 Precauções com o Phone Now

1. Uma alta distorção ao discar ou receber chamadas poderá significar que o ímã não está posicionado adequadamente em relação ao receptor do telefone. Para evitar o problema, mude o ímã de posição no receptor do telefone.
2. Use somente ímãs fornecidos pela ReSound.

## 18 Considerações importantes para sistemas de FM

1. Não utilize dois transmissores no mesmo canal de FM.
2. Não utilize água ou fluidos para limpar a sapata de FM.
3. Não utilize um transmissor de FM em locais em que seja proibido utilizar dispositivos eletrônicos, tais como aviões.
4. Tenha em mente que os sinais transmitidos pelo FM também podem ser captados e ouvidos por outros receptores.
5. Antes de usar o sistema em outro país, consulte o seu fonoaudiólogo para se assegurar que seu canal é permitido naquele país.
6. A sua sapata e transmissor de FM só podem ser reparados por um centro de assistência autorizado.

## 19 Advertências sobre o Gerador de Som para Zumbido (TSG)

1. Os geradores de som podem ser perigosos se usados incorretamente.
2. Os geradores de som somente devem ser utilizados como determinado pelo médico ou fonoaudiólogo.
3. Os geradores de som não são brinquedos e devem ser mantidos longe do alcance daqueles que possam se ferir com os mesmos (especialmente crianças e animais de estimação).

### 19.1 Precauções com o TSG

1. Em caso de aparecimento de efeitos colaterais pelo uso do gerador de som como, por exemplo, tontura, náusea, dores de cabeça, diminuição perceptível da audição ou aumento na percepção do zumbido, o uso do gerador de som deve ser descontinuado e um médico consultado.
2. Crianças e usuários com deficiência física ou intelectual necessitam de supervisão durante o uso do aparelho auditivo TSG.
3. O controle de volume é um recurso opcional no módulo TSG, utilizado para ajustar o nível de saída do gerador de som. Para evitar uso inesperado por crianças ou pessoas com capacidade física ou mental reduzida, o controle de volume deve ser configurado para oferecer apenas a diminuição do nível de saída do gerador de som.

## 20 Advertências sobre a bateria

Baterias contêm substâncias perigosas e deverão ser descartadas cuidadosamente para a sua segurança e a do ambiente. Importante:

1. Mantenha as baterias longe do alcance de animais, crianças e de pessoas com deficiência intelectual.
2. NÃO coloque as baterias na boca. Caso seja ingerida uma bateria, consulte imediatamente um médico, pois pode ser prejudicial para a sua saúde.
3. Não tente recarregar baterias (zinco-ar), que não foram especificamente projetadas como recarregáveis, pois pode ocorrer vazamento ou explosão.
4. NÃO tente descartar as baterias queimando-as.
5. Baterias usadas são nocivas ao ambiente. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais ou as devolva para o profissional que o(a) atendeu.
6. Quando os aparelhos auditivos não forem usados por um longo período, retire as baterias para evitar possíveis vazamentos.

## 21 O que esperar dos aparelhos auditivos

O aparelho auditivo não restabelece a audição normal e não evita ou melhora um problema auditivo resultante de condições do organismo. Recomenda-se o uso constante do aparelho auditivo. Na maioria dos casos, o uso não frequente do aparelho pode dificultar a obtenção de todos os seus benefícios.

O uso de um aparelho auditivo é apenas parte da reabilitação auditiva, precisando, às vezes, ser complementado por treinamento auditivo e instruções sobre a leitura labial.

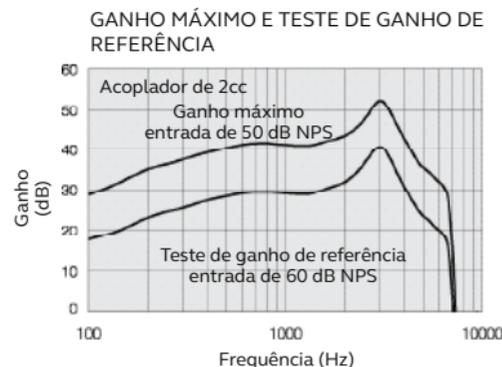
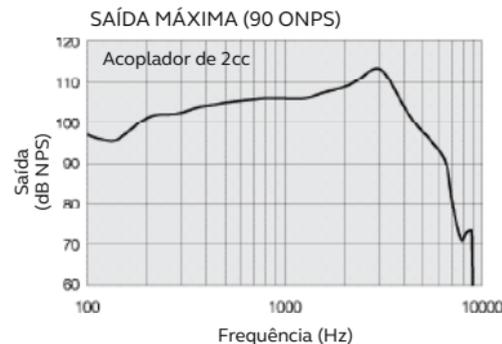
## 22 Especificações técnicas

### 22.1 RIE - Receptor LP

Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB NPS)	HFA	31	dB
Ganho máximo (entrada 50 dB NPS)	Máx	52	dB
	HFA	43	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB NPS)	Máx	113	dB NPS
	HFA	108	dB NPS
Distorção harmônica total	500 Hz	0,3	%
	800 Hz	0,5	%
	1.600 Hz	0,7	%
Sensibilidade da bobina telefônica (NPSIV a 31,6 mA/m)		90	dB NPS
Ruído equivalente de entrada (sem redução do ruído)		23	dB NPS
Faixa de frequência (DIN 45605)		100-7060	Hz
Consumo de corrente (em modo de teste)		1,3	mA

Observação: A sensibilidade da bobina telefônica vale apenas para modelos RIE 62

Dados de acordo com IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 e ANSI S3.22-2009; Tensão de alimentação 1.3V.

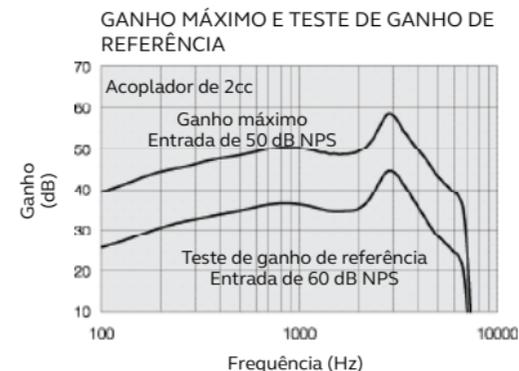
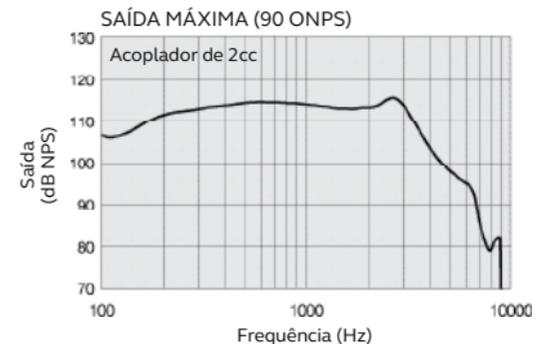


### 22.2 RIE - receptor MP

Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB NPS)	HFA	37	dB
Ganho máximo (entrada 50 dB NPS)	Máx	58	dB
	HFA	51	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB NPS)	Máx	116	dB NPS
	HFA	114	dB NPS
Distorção harmônica total	500 Hz	0,5	%
	800 Hz	0,6	%
	1.600 Hz	1,2	%
Sensibilidade da bobina telefônica (NPSIV a 31,6 mA/m)		96	dB NPS
Ruído equivalente de entrada (sem redução do ruído)		23	dB NPS
Faixa de frequência (DIN 45605)		100-7000	Hz
Consumo de corrente (em modo de teste)		1,3	mA

Observação: A sensibilidade da bobina telefônica vale apenas para modelos RIE 62

Dados de acordo com IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 e ANSI S3.22-2009; Tensão de alimentação 1.3V.

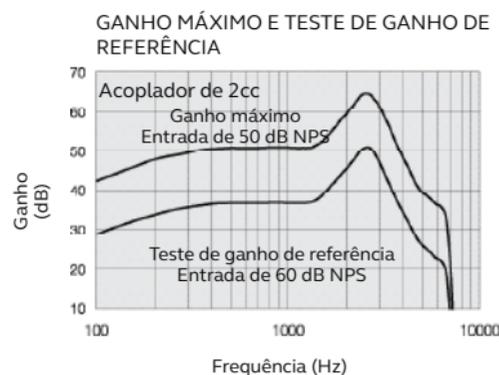
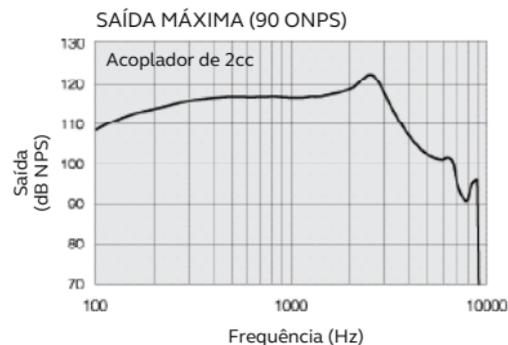


## 22.3 RIE - Receptor HP

Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB NPS)	HFA	42	dB
Ganho máximo (entrada 50 dB NPS)	Máx	65	dB
	HFA	56	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB NPS)	Máx	122	dB NPS
	HFA	118	dB NPS
Distorção harmônica total	500 Hz	0,6	%
	800 Hz	1,2	%
	1.600 Hz	0,7	%
Sensibilidade da bobina telefônica (NPSIV a 31,6 mA/m)		101	dB NPS
Ruído equivalente de entrada (sem redução do ruído)		23	dB NPS
Faixa de frequência (DIN 45605)		100-6030	Hz
Consumo de corrente (em modo de teste)		1,3	mA

Observação: A sensibilidade da bobina telefônica vale apenas para modelos RIE 62

Dados de acordo com IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 e ANSI S3.22-2009; Tensão de alimentação 1.3V.

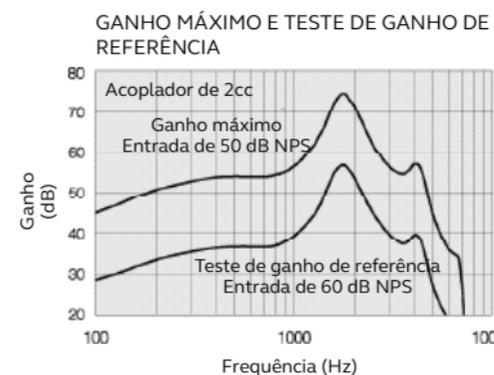
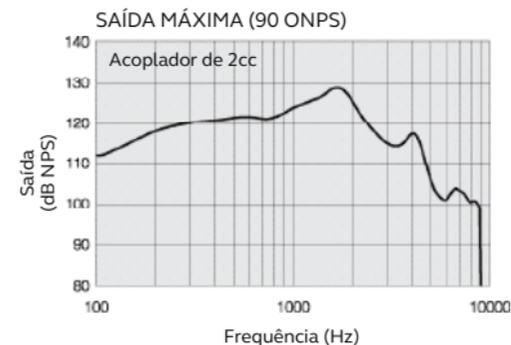


## 22.4 RIE - Receptor UP

Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB NPS)	HFA	47	dB
Ganho máximo (entrada 50 dB NPS)	Máx	75	dB
	HFA	64	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB NPS)	Máx	129	dB NPS
	HFA	124	dB NPS
Distorção harmônica total	500 Hz	1,3	%
	800 Hz	2,1	%
	1.600 Hz	0,1	%
Sensibilidade da bobina telefônica (NPSIV a 31,6 mA/m)		107	dB NPS
Ruído equivalente de entrada (sem redução do ruído)		23	dB NPS
Faixa de frequência (DIN 45605)		100-4910	Hz
Consumo de corrente (em modo de teste)		1,2	mA

Observação: A sensibilidade da bobina telefônica vale apenas para modelos RIE 62

Dados de acordo com IEC60118-0 Edition 3.0 2015-06, IEC60118-7 e ANSI S3.22-2009; Tensão de alimentação 1.3V.



## 23 Guia para a solução de problemas

SINTOMA	CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Microfonia, 'apito'	O seu molde auricular ou oliva está inserido(a) corretamente?	Coloque-o(a) novamente.
	O volume está muito alto?	Abaixe-o.
	O tubo plástico ou molde auricular está obstruído ou quebrado?	Substitua-o ou consulte o seu fonoaudiólogo.
	Você está segurando um objeto (por exemplo, um chapéu, um receptor de telefone) próximo ao aparelho auditivo?	Afasto a sua mão para criar mais espaço entre o aparelho e o objeto.
	Sua orelha está cheia de cerume?	Consulte seu médico.
Sem som	O aparelho auditivo está ligado?	Ligue-o.
	O aparelho auditivo está em modo de bobina telefônica?	Ative o programa de microfone.
	Há bateria no aparelho?	Insira uma bateria nova.
	A bateria ainda está boa?	Substitua-a por outra.
	O tubo plástico ou molde auricular está obstruído ou quebrado?	Consulte o seu fonoaudiólogo
	Sua orelha está cheia de cerume?	Consulte seu médico.

Se existirem quaisquer outros problemas não mencionados neste manual, contate o fonoaudiólogo,

SINTOMA	CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Som distorcido, confuso ou fraco?	A bateria está gasta?	Substitua-a por uma nova.
	A bateria está suja?	Limpe-a ou substitua-a por uma nova.
	O tubo plástico ou molde auricular está obstruído ou quebrado?	Consulte o seu fonoaudiólogo.
	Seu aparelho auditivo está úmido?	Use um desumidificador.
A bateria acaba muito rápido	Você deixou o seu aparelho auditivo ligado por longos períodos?	Sempre desligue o seu aparelho auditivo quando não estiver utilizando-o, por exemplo, durante à noite.
	A bateria está velha?	Verifique a data na embalagem da bateria.

## 24 Informações do teste de temperatura, transporte e armazenamento

Os aparelhos auditivos ReSound foram submetidos a diversos testes em ciclos de temperatura, calor e umidade entre -25°C e +70°C, de acordo com normas internas e do setor industrial.

Durante o transporte ou armazenamento, a temperatura não deve ultrapassar os valores limite de -20°C a 60°C e a umidade relativa de 90%, sem condensar (por tempo limitado). Uma pressão do ar entre 500 e 1100hPa (mbar) é apropriada.

Esteja ciente das informações assinaladas com o símbolo de advertência:



**ADVERTÊNCIA** indica uma situação que pode causar lesões graves.



**ATENÇÃO** indica uma situação que pode causar lesões menores e moderadas.



Conselhos e dicas sobre como manusear melhor o seu aparelho auditivo.



Equipamento inclui transmissor de RF

O ReSound LiNX 3D, LiNX<sup>2</sup> e LiNX é compatível com o iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone SE, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro (12,9 pol), iPad Pro (9,7 pol), iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, iPad (4ª geração), iPod touch (6ª geração) e iPod touch (5ª geração) que utilizam o iOS 8.X ou versão mais recente. Apple, a logomarca da Apple, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini e iPod touch são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.



“Made-for iPod/iPhone/iPad” significa que um acessório eletrônico foi projetado para se conectar a um iPhone, iPad e iPod e foi certificado pelo desenvolvedor para cumprir as normas de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pelo cumprimento das normas regulamentares e de segurança. Observe que o uso deste acessório com o iPhone, iPad ou iPod pode afetar o seu funcionamento wireless.



Consulte o seu fonoaudiólogo quanto ao descarte de seu aparelho auditivo

Partes deste software foram desenvolvidas por Kenneth MacKay (micro-ecc) e licenciadas de acordo com os seguintes termos e condições:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Todos os direitos reservados.

É permitida a redistribuição e o uso nas formas fonte e binárias, com ou sem modificação, contanto que as seguintes condições sejam atendidas:

As redistribuições do código fonte devem reter o aviso acima sobre direitos autorais, esta lista de condições e o termo de responsabilidade a seguir.

As redistribuições na forma binária devem reproduzir, na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição, o aviso acima sobre direitos autorais, esta lista de condições e o termo de responsabilidade a seguir.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS DETENTORES DOS DIREITOS AUTORAIS E CONTRIBUIDORES NA FORMA "EM QUE SE ENCONTRA", SENDO QUE QUAISQUER GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM SE LIMITAR ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ESTANDO EXIMIDAS AS ADEQUAÇÕES A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. EM HIPÓTESE ALGUMA O DETENTOR DOS DIREITOS AUTORAIS OU OS CONTRIBUIDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU IMPREVISTOS (INCLUINDO, MAS SEM SE LIMITAR À AQUISIÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS, LUCROS CESSANTES, PERDAS DE DADOS OU DE RENDIMENTOS; OU INTERRUPÇÃO DOS NEGÓCIOS), INDEPENDENTEMENTE DE COMO FORAM CAUSADOS E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA, OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS), ORIUNDOS DO USO DESTES SOFTWARE, MESMO SE NOTIFICADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

## 25 Garantias e reparos

### 25.1 Garantia

GN ReSound Produtos Médicos Ltda.

Confere ao (à) comprador (a) e respectivo aparelho, no final identificados, as garantias constantes deste termo, assim consubstanciadas:

1. ReSound LiNX 3D 9: Três (03) anos de garantia integral contra defeitos de fabricação observadas as regras deste termo de garantia, estando neste prazo incluídos os noventa (90) dias básicos de garantia, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC). A garantia só será válida mediante apresentação da Nota Fiscal.
2. Demais Produtos: Dois (02) anos de garantia integral contra defeitos de fabricação observadas as regras deste termo de garantia, estando neste prazo incluídos os noventa (90) dias básicos de garantia, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC). A garantia só será válida mediante apresentação da Nota Fiscal.
3. A garantia de reparo é limitada a 180 dias.
4. Não estão cobertos por esta garantia serviços de revisão técnica do aparelho auditivo.
5. Esta garantia será devida apenas ao seu adquirente, ou ao usuário indicado pelo mesmo no certificado de garantia.

6. Não abrange o presente termo, quebras ou defeitos resultantes de quedas, choques, riscos (ranhuras) causados por abrasão, uso de acessórios inadequados ao produto, uso contrário às instruções contidas no manual de utilização do aparelho auditivo, a substituição de peças que apresentem desgaste normal com o uso contínuo do aparelho auditivo (pilhas, suspensão e filtros) e qualquer outro fato extraordinário que determine a inutilização do aparelho. A garantia também não abrange danos causados por fenômenos naturais, tais como descargas atmosféricas, inundações etc., e por convulsão social, tais como vandalismo, greves, atentados, roubos, furtos, entre outros.

7. A responsabilidade da GN ReSound Produtos Médicos Ltda. limita-se ao valor do produto, não podendo ser responsabilizada, direta ou indiretamente, por eventuais danos causados às pessoas, outros equipamentos e instalações, por quaisquer outros danos decorrentes de mau uso, ou por lucros cessantes, perdas emergentes ou consequentes.

8. A GN ReSound Produtos Médicos Ltda., em caso de defeito de fabricação, reserva-se o direito de substituir as peças ou componentes por outros de igual ou superior performance, de igual ou superior versão. As peças e os componentes substituídos serão de propriedade da GN ReSound. A GN ReSound se reserva o direito de realizar alterações, de versões e/ou características, em seus produtos sem prévio aviso aos clientes.

9. Reparos, modificação ou substituição de peças do aparelho auditivo, durante o período da garantia, não implicarão em prorrogação do prazo da garantia originalmente definido.

10. A GN ReSound Produtos Médicos Ltda. não autoriza e não reconhece reparos efetuados por terceiros, sendo cláusula de cancelamento da garantia tentativa ou reparo efetuado por terceiros.

11. A GN ReSound Produtos Médicos Ltda. não se responsabiliza pela omissão do comprador, caso não seja comunicada dentro do prazo de garantia da existência de eventuais defeitos de fabricação.

## 25.2 Certificado de Garantia

Nome: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_ OE: \_\_\_\_\_ OD: \_\_\_\_\_

Número de série: \_\_\_\_\_ OE: \_\_\_\_\_ OD: \_\_\_\_\_

Data da compra: \_\_\_\_\_

Número da Nota Fiscal: \_\_\_\_\_

Validade: \_\_\_\_\_

## 25.3 Política de Reparo

A GN ReSound Produtos Médicos Ltda considera mau uso de aparelhos auditivos a utilização em desacordo com as instruções do manual ou indício de descuido, como por exemplo:

- Todo tipo de dano que possa ocorrer por descuido ou negligência do usuário;
- Danos causados por animais;
- Problemas causados por manuseio utilizando itens pontiagudos, dobras, compressão, fontes de calor ou queda;
- Vazamento de pilha no interior do aparelho auditivo;
- Falta de limpeza e excesso de resíduos no interior e exterior do aparelho auditivo;
- Existência de objetos estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização;
- Produtos ou peças que tenham sido danificados em consequência de remoção de componentes ou partes;
- Consertos realizados por terceiros não credenciados formalmente pela GN ReSound;
- Utilização de substâncias (lubrificantes, produtos de limpeza, etc.) não indicadas no Manual do aparelho auditivo.

Consulte os laboratórios autorizados da GN ReSound Produtos Médicos Ltda no site [www.resound.com.br](http://www.resound.com.br)

## 26 Registro dos Produtos e Dados da Empresa

### GN ReSound Produtos Médicos Ltda.

#### MATRIZ

Rua do Paraíso, 139 - 6º, 8º e 9º andares –  
CEP 04103-000 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3016 83 50/ Fax: (11) 3016 83 77

Para outros endereços em todo território nacional  
consulte nosso site: [www.resound.com.br](http://www.resound.com.br)

#### ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA

No endereço acima ou um Distribuidor GN ReSound

#### MATERIAL DE CONSUMO

Pilhas: aquisição em qualquer loja GN ReSound  
ou Distribuidores

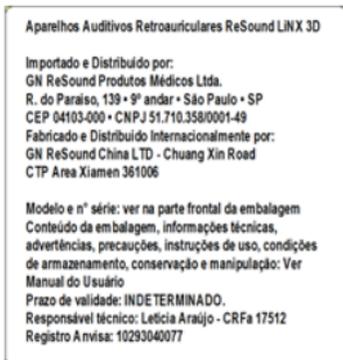
#### ORIGEM DO PRODUTO

Dinamarca

Modelo	Nº de Registro da ANVISA
ReSound LiNX 3D Retroauricular	10293040077
ReSound LiNX 3D Customizado	10293040078
ReSound LiNX <sup>2</sup> Retroauricular	10293040062
ReSound LiNX <sup>2</sup> Customizado	10293040063
ReSound LiNX Retroauricular	10293040081
ReSound Enya Retroauricular	10293040064
ReSound Enya Customizado	10293040065
ReSound Verso Retroauricular	10293040041
ReSound Verso Customizado	10293040044
ReSound Alera Retroauricular	10293040031
ReSound Alera Customizado	10293040032
ReSound Veia Retroauricular	10293040080
ReSound Veia Customizado	10293040035
ReSound ENZO <sup>2</sup> Retroauricular	10293040072
ReSound ENZO Retroauricular	10293040058
ReSound Magna Retroauricular	10293040048

## Etiquetas das Caixas de Produtos

ReSound LiNX 3D: BTEs e RIE



ReSound LiNX<sup>2</sup>: BTEs e RIE



ReSound LiNX: RIE



ReSound ENYA: BTEs e RIE



ReSound Verso: BTEs e RIE



## Certificações Anatel





**Sede internacional**

ReSound A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Dinamarca  
Tel.: +45 45 75 11 11  
resound.com

CVR no. 55082715

**Brasil**

GN ReSound Ltda.  
Rua do Paraíso, 139 - 6º andare CEP:  
04103-000 São Paulo  
Tel.: +55 11 3016 8350  
resound.com.br



Quaisquer assuntos relativos à Diretriz do Conselho 93/42/CEE sobre Dispositivos Médicos, ou à Diretriz do Conselho 1999/5/CE sobre Equipamentos de Rádio e Terminais de Telecomunicações devem ser dirigidos à ReSound A/S

